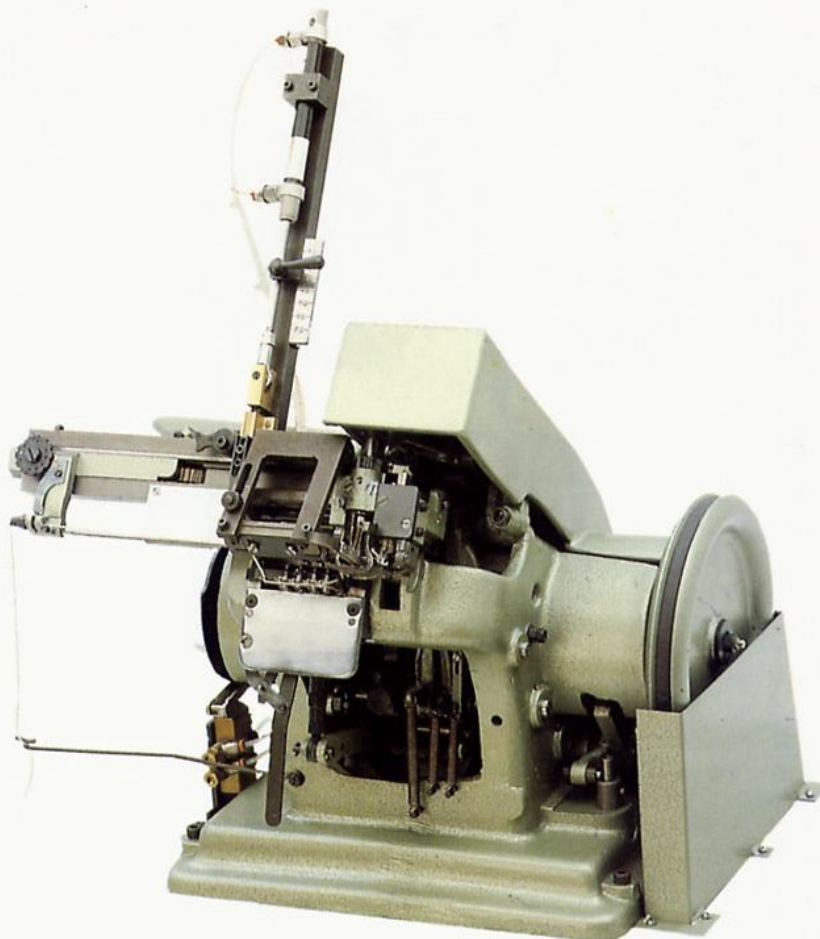




**MACCHINA AUTOMATICA PER ALLACCIARE LE TOMAIE  
UPPER LACING MACHINE  
MACHINE AUTOMATIQUE A LACER LES TIGES**



Sulla ns. macchina le tomaie con occhielli sono allacciate velocemente e accuratamente così che possano resistere alla forte tensione delle pinze durante il montaggio della tomaia sulla forma.

La distanza di allacciatura determinata rimane la stessa per ogni calzatura così da assicurare un uniforme modello della tomaia dopo la messa in forma.

L'allacciatura, i nodi e il taglio del filo sono effettuati automaticamente.

On our machine uppers with eyelets are fast and properly laced so that they can resist the strong pincer pull during the toe lasting operation.

The adjusted lacing distance remains the same for each shoe so that a uniform shape of the upper after lasting is ensured.

Lacing, knotting and thread cutting are effected automatically.

Altezza/Height/Hauteur	cm. 150
Larghezza/Width/Largeur	cm. 105
Profondità/Depth/Profondeur	cm. 60
Peso netto/N.W./P.N.	Kg. 90



**MACCHINA AUTOMATICA PER ALLACCIARE LE TOMAIE  
UPPER LACING MACHINE  
MACHINE AUTOMATIQUE A LACER LES TIGES**



La versione standard della allacciatomaie ha cinque aghi che possono essere adattati per distanze fra gli occhielli comprese fra mm.9 e mm.16. Cambiando pochi particolari, questa distanza può all'occorrenza essere aumentata a mm. 22. L'allacciatura può anche essere fatta con 4, 3 o 2 aghi soltanto. Per estreme distanze di allacciatura, come ad esempio per scarpe sportive, è stata creata una speciale attrezzatura pneumatica per allacciature larghe. La massima larghezza è determinata dal numero degli aghi usati e dallo spazio tra gli occhielli.

Principali caratteristiche:

- alta capacità produttiva.
- allacciatura assolutamente uniforme.
- il filo di allacciatura, contrariamente ad altri metodi, non causa alcun segno o deformazione nell'area di passaggio degli occhielli.
- adattabilità a distanze estreme di allacciatura.
- possibilità diverse di variazione nel tipo di allacciature.
- semplicità nelle operazioni.
- particolare adattabilità alle scarpe sportive e da uomo.
- facilità nella rimozione del filo dopo l'estrazione dalle forme.

The standard version of the machine has five lacing needles which can be adjusted to an eyelet space of 9 to 16 mm. By exchanging a few parts the eyelet distance can, if required, be increased to 22 mm. Lacing can also be done with four, three or two needles only.

For extreme lacing distances, i. e. in case of sport shoes, a special pneumatic wide facing equipment has been developed. The maximum lacing width is determined by the number of the lacing needles used and the space between the eyelets.

**Main Features:**

- High capacity
- Absolutely uniform lacing
- Lacing thread does, contrary to other methods, not cause any marks or deformations in the eyelet strap area
- Suitable for extreme lacing distances (special version)
- Many variations in the lacing arrangement
- Simple operation
- Specially suitable for sport and men's footwear
- Easy removal of lacing thread before unlasting



OFFICINA MECCANICA

**FRATELLI ALBERTI s.r.l.**

Via Brunico, 75 - 21100 VARESE (Italy)

Tel. (0332) 282.000 - 241.083 TLX 340387 - FAV I

Fax (0332) 331.761

